

**Zeitschrift:** Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera

**Herausgeber:** Parkinson Schweiz

**Band:** - (2021)

**Heft:** 143: Parkinson und Störung der Riechfähigkeit = Parkinson et troubles olfactifs = Parkinson e disturbi dell'olfatto

**Rubrik:** Mentions légales

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Signes de renouveau

Photo : Valérie Jaquet



Chère lectrice, cher lecteur,

Entre pluies diluviennes et coronavirus, cet été s'est révélé bien mouvementé. L'assouplissement des mesures anti-pandémie et de nombreuses journées ensoleillées ont toutefois offert quelques lueurs d'espoir.

Directrice de Parkinson Suisse depuis un an, Susann Egli s'en réjouit. À peine avait-elle pris ses fonctions que tout le personnel devait être invité à travailler à domicile. Durant cette année complexe, l'échange sur place a fait cruellement défaut. De nombreuses prestations telles que les séances d'information, les séminaires et les cours ont dû être annulés ou reportés. Le retour à un semblant de normalité est apprécié de toutes parts.

Le numéro du magazine que vous tenez entre les mains propose un gros plan sur les parfums et sur l'odorat, un sens qui malheureusement ne va plus de soi pour nombre de personnes atteintes de la maladie de Parkinson. Nos astuces quotidiennes tombent à point nommé. Les yeux peuvent compenser en partie les déficiences du nez : jouez des nuances en préparant vos repas et soignez l'esthétique de vos assiettes ! Le portrait d'une jeune parkinsonienne passionnée de peinture est également haut en couleur.

Les pages consacrées à la recherche fournissent des conseils pour mieux dormir. En effet, le sommeil est la clé des lendemains dynamiques. Nous vous invitons aussi à découvrir le robot capable de mesurer les hallucinations des parkinsonien(ne)s.

La série relative à la médecine complémentaire analyse l'action de Ritaline dans la maladie de Parkinson. Pour finir, notre spécialiste des assurances sociales explique à quoi prêter attention si une incapacité de travail vous est attestée.

Je vous souhaite une agréable lecture.

Dre phil. Eva Robmann  
Responsable Information et rédaction

Soutenez Parkinson Suisse en faisant un don !

**CCP 80-7856-2**

## Sommaire

Agenda : activités . . . . .	2
Actualités : entretien avec notre directrice . . . . .	19
Cours : apprendre le tango à Lausanne . . . . .	20
Groupes d'entraide : journée des responsables . . . . .	21
Actualités : réseau tessinois « Rete Parkinson Ticino » . . . . .	22
Série : partie 3 – Ritaline et Parkinson . . . . .	23
Gros plan : Parkinson et troubles olfactifs . . . . .	24
Recherche : sur la piste des hallucinations . . . . .	26
Recherche : recommandations en cas de troubles du sommeil . . . . .	27
Quotidien : consultation avec le Prof. Dr méd. Christian Baumann . . . . .	28
Quotidien : assurances sociales – incapacité de travail . . . . .	29
Quotidien : bandes antidérapantes . . . . .	29
Portrait : Françoise Richard, jeune parkinsonienne et artiste . . . . .	30
<i>Parkinson en allemand</i> . . . . .	3
<i>Parkinson en italien</i> . . . . .	32
<b>Adresses des groupes d'entraide</b> . . . . .	<b>45</b>
Dons . . . . .	47

## Mentions légales

**Éditeur** Parkinson Suisse  
Case postale 123, 8132 Egg  
043 277 20 77, info@parkinson.ch  
www.parkinson.ch/fr  
Parkinson Suisse, PC 80-7856-2

**Direction de projet et rédaction**  
Dre phil. Eva Robmann

**Contributions** Prof. Dr méd. Christian Baumann, Dr Fosco Bernasconi, Prof. Dr méd. Olaf Blanke, André Dembinski, Dre méd. Daria Dinacci, Susann Egli, PD Dr méd. Salvatore Galati, René Gossweiler, Prof. Dr méd. Alain Kaelin, Prof. ém. Dr méd. Mathias Sturzenegger, Dre méd. Julia Walch

**Photos** Couverture : Keystone  
Contenu : archives de Parkinson Suisse, André Dembinski, Susann Egli, Alain Herzog, Kurt Heuberger, Valérie Jaquet, Loïc Oswald, Anne Pinard, Keystone

**Conception graphique** Urs Attinger, Screen & Design, Zurich

**Traduction et relecture** Sab Charvet, Transpose S.A., 1206 Genève

**Impression**  
Schellenberg Druck AG, Pfäffikon/ZH

**Tirage** 10 000 exemplaires, quatre fois par an

**Annonces** Tarif sur demande

**Délai rédactionnel pour le n° 144**  
2 septembre 2021

**Abonnement** Pour les membres de Parkinson Suisse, inclus dans la cotisation.

© Parkinson Suisse. Parkinson Suisse décline toute responsabilité à l'égard des produits publiés dans le magazine. La reproduction dans les médias commerciaux n'est autorisée qu'avec l'accord de Parkinson Suisse et sous réserve d'indication de la source.  
ISSN 1660-7392

## Bureau romand

Avenue de Sévelin 28  
1004 Lausanne

021 729 99 20

Lu-ve : 8 h 30 - 11 h 30 / 14 h - 16 h 30

info.romandie@parkinson.ch

www.parkinson.ch

SPONSOR PRINCIPAL

FONDATION  
PHILANTHROPIA  
LOMBARD ODIER  
FONDS GUSTAAF HAMBURGER

CO-SPONSOR

abbvie